Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses

Band: 119 (1993)

Heft: 13

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 29.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

LUCE

3 SUN LIGHT BY REGGIANI SERIE DE PROJECTEURS ORIENTABLES POUR LAMPES IODURES METALLIQUES DOUBLES ET SIMPLES CULOTS JUSQU'A 150W POUVANT ETRE FIXES AU MUR. AU PLAFOND DESIGNER: FABIO REGGIANI OU SUR RAIL EN ALUMINIUM INJECTE. ET LAMPES HALOGENES JUSQU'A 300 W

BASEL REGENT BELEUCHTUNGSKÖRPER AG DORNACHERSTRASSE 390 4018 BASEL TELEFON 061/335 51 11 TELEFAX 061/335 52 01

ZÜRICH REGENT BELEUCHTUNGSKÖRPER AG TEL. 01/491 71 11 LAUSANNE REGENT APPAREILS D'ECLAIRAGE SA TEL. 021/36 16 11



LUGANO REGENT ILLUMINAZIONE SA TEL. 091/56 77 33
GENEVE REGENT APPAREILS D'ECLAIRAGE SA TEL. 022/738 18 42

Nouveauté mondiale!

Le **so**roll-Tapis isolant

Le nouveau standard.



La part des joints est 6 x plus petite lors de la pose de

tapis isolant que lors de plaques!

Les atouts des rouleaux!

Technique de pose la plus rationnelle.

Isolation des bruits d'impacts et aériens supérieure.

Haute résistance de pression à long terme même lors d'influence d'humidité.

Goroll: avec ou sans feuilles de séparation.

✓ Prix sans concurrence!

Pose traditionelle de plaques



La part des joints est 6 x plus grande lors de la aques que lors de

pose de plaques que lors de la pose du tapis isolant!

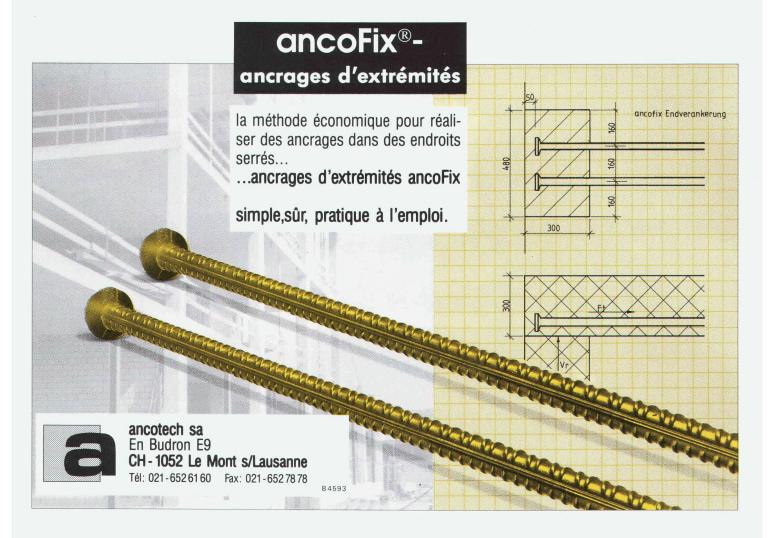
B4626



gonon Isolation SA En Raboud CH-1680 Romont Téléphone 037/52 47 47 Téléfax 037/52 43 83











- Systèmes de stationnements pour bicyclettes
- Introduit de nouvelles normes
- Sécurité solide pour la bicyclette
- Ménage jantes et cadres
- Economie de place

Design moderne Notre expérience - votre avantage

Représentation: MULTIBAT S.A., En Budron E/9. 1052 Le Mont s/Lausanne, Tél. 021/6527700, Fax 021/6527716

ופטו טס

TELEFON 033 22 01 01 TELEFAX 033 22 01 06

Services.



Nous tirons le meilleur du béton.

Holderchem Euco SA, La Rosaire 1, 1123 Aclens, Tél. 021/869 9477, Fax 021/869 99 19 Holderchem Euco AG, Industrie Neuhof 9, 3422 Kirchberg, Tel. 034/45 34 04, Fax 034/45 3571

Des produits de haute qualité nécessitent éga lement des services per formants.

Une union que poursui rigoureusement Holder chem Euco. Car, c'es uniquement de cette façon que nous pouvon bénéficier de résultat optimums concernant le durabilité, la qualité e les coûts de béton pouvos ouvrages.

Nos conseillers tech niques sont à votre entière disposition pou un entretien spécifique.

HOLDERCHEM E U C O

La pompe à chaleur qui utilise l'énergie renouvelable de l'environnement

Les propriétaires d'immeuble sont de plus en plus nombreux à renoncer à se chauffer avec des combustibles fossiles. Ils choisissent un système de chauffage aux avantages écologiques indubitables: la pompe à chaleur. Elle ne recourt à une énergie fossile que pour son actionnement, a peine 1/3 de la chaleur totale. C'est dans l'air, dans la terre et dans l'eau qu'elle prélève le restant. Quoi de plus normal que la Confédération soit prête à payer jusqu'à Fr. 4800 - par installation de pompe à

Intéressé(e)?

Consultez la nouvelle brochure

Energie 2000 – le programme du Département fédéral des transports, des communications et de l'énergie: la nouvelle politique énergétique pour un développement durable.

Avec les centrales suisses d'électricité, le groupement pompes à chaleur (AWP) et les professionnels de l'installation.

Envoyer le coupon à: Energie 2000, Informations pompes à chaleur, c/o INFOENERGIE, 2013 Colombier

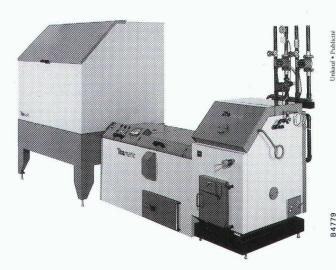
Veuillez m'envoyer la nouvelle brochure sur le chauffage écologique avec pompe à chaleur.

Nom

Prénom

NPA/localité

TIBAmatic: le chauffage à copeaux – bon pour vous et l'environnement.



Le chauffage à copeaux a tout pour bien faire. Même un système de respect constant des normes de l'Ordonnan-

de bois TIBAmatic

réglage qui veille au

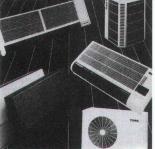
ce sur la protection de

l'air. C'est un installation complète, câblée, tubée et isolée. En spécialiste compétent, vous conseillez judicieusement vos clients. Et vous êtes largement gagnant.

TIBAmatic - le chauffage à copeaux d'avant-garde.



TIBA SA Rue des Tunnels 38 2006 Neuchâtel Tél. 038 / 30 60 90



B4728

YORK Climatisation individuelle silencieuse - économe - propre

Les climatiseurs individuels York silencieux, confortables, esthétiques et réglables à distance.

Demandez sans tarder notre documentation détaillée, afin de vous prémunir à temps des chaleurs estivales.

YORK Schweiz

Grindelstrasse 19 Tél. 01/836 70 11 8303 Bassersdorf Fax 01/836 97 80

YORK Suisse

2, chemin de la Gravière Tél. 021/25 00 15 1008 Lausanne-Prilly Fax 021/24 07 02



Tél. 021/921 96 81 - Fax 021/921 94 07

Génie civil – Travaux publics – Terrassements Démolitions – Extraction de rochers – Canalisations Pose de citernes - Travaux lacustres

Walther Physique de construction S.A., Bienne, Zurich, Birsfelden Energie en bâtiments/physique de construction/ acoustique

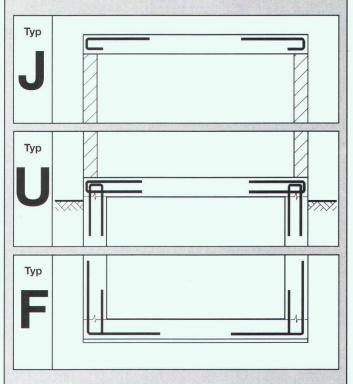


L'armature rationnelle



FUJ Formes de base

Treillis d'armatures préfabriqués en 3 mètres



- Fini la pose compliquée!

 Posez vous-même en 2 minutes 1 treillis EGCOTEC qui vous garanti qualité et sécurité d'éxécution.
- Vous devez gagner en temps d'éxécution. EGCOTEC réduit les délais de pose et les rend flexibles!
- FUJ Formes de base en stock chez:

Davum Construction SA, Crissier Braillard Fer, Moudon Schmutz SA, Orbe Commerce de Fer, Romont

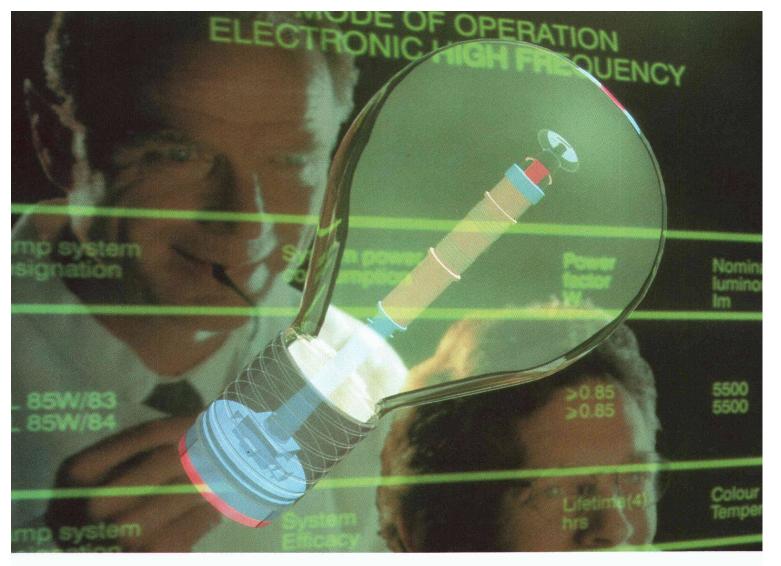
Conseils techniques et vente auprès de nos stockistes ou chez:

EGCO SA Les Placettes 1696 Vuisternens-en-Ogoz Téléphone 037 / 31 30 12 Téléfax 037 / 31 30 50



Rationalisation de la construction

Demandez notre documentation détaillée



La lumière à l'infini.

Lorsqu'une lampe doit éclairer des années durant sans nécessiter d'entretien, c'est le système par induction QL qui s'impose. Cette innovation signée Philips

convient à la réalisation des projets les plus ambitieux. Le système QL constitue non seulement une solution économique à maints problèmes d'éclairage mais apporte également une ambiance lumineuse agréable.

Et ce, pendant 60'000 heures. Un temps infini...

Cela m'intéresse. Veuillez m'envoyer la documen-
tation sur le système QL, la lumière par induction.
Nom:

Maison:

Fonction:

Rue/N°.:

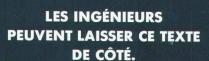
NPA/Localité:

A retourner à: Philips SA, Département Lumière, case postale, 1196 Gland.

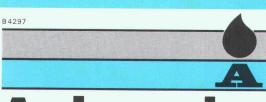
B4731



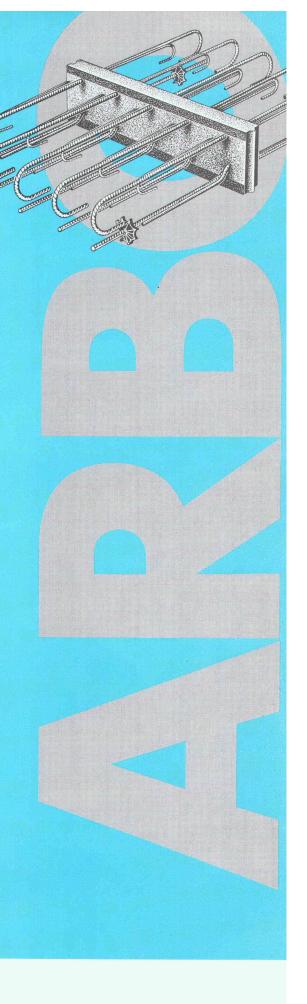




Car l'image en dévoile déjà le sujet: les armatures pour dalles en porte-à-faux. Elles ont maintes fois fait leurs preuves et les ingénieurs les ont adoptées dès la première heure. Comme ils ont entièrement confiance en elles, ils connaissent forcément leur marque: ARBO. Et bien sûr, en tant qu'utilisateurs réguliers d'éléments ARBO, les ingénieurs vous donneront aussi le nom et l'adresse du fabricant: F. J. Aschwanden SA, produits spéciaux pour la construction, 3250 Lyss, téléphone 032 84 86 11, fax 032 84 47 42.







AGLIARDI : MICHEL ET STEPHANE ANDENMATTEN : ANTHONIOZ & VIANIN : A. ANTIGLIO SA : ARC : ARC BULLE SA : L'ARCHE : ARCHES 2000 SA Plus de 2000 architectes et CO · PHILIPPE ARNOLD SA ARCHITECTES SA CHITECTES ASSOCIES FRIBOURG · ATELIER COMMUN · ATELIER D'OUCHY · ATELIER A&C · ATELIER 4 SA · ATELIER 7 · ATELIER 75 ARCHITECTURE SA AN FRANÇOIS AUBERT · AXE · DAN BADIC · BAECHLER ET GAGLIARDI · BAERISWYL & WICHT SA · BAILLIF ET LOPONTE · BALMER & CRETTAZ · BAN HARLY BAPST · BÆR SA · OLIVIER BARDE · WILLIAM BARDET · CHRISTIAN BECK · VINCENT BECKER · BEG INGENIEURS CONSEILS · ALBERT BELLON · rnasconi et cie · claude betrisey - binda et monnier · blanco et collaud · michel DECHAT SA BONNARD & GARDEL CLAUDE BORLAT RENE BORN & THIERRY SAUVIN ALAIN DRNET · PHILIPPE BOSSON · MICHEL BOSSON · PIERRE PHILIPPE BOURBAN · BPF SA · BRASEY Construction 2000 ENRI - RAPHAEL BRUEGGER - <mark>BUHLMANN IMMOB</mark>ILIERE SA - BURRI ET PERRETEN SA - CAGNA, ueissaz, de montmollin · jean-pierre cahen sa · caiani sa · pierre chamorel · chanez + DISERENS & ASSOCIES SA · CHARDONNENS, BARRAS ET SALLIN SA · IEAN-MAURICE CHRISTE · GERARD CLERC · COMMUNE DE MORGES · COMPAGNIE D'ETUDES ET DE REALISATIONS TECHNIQUES SA · CORDEY + SUNDHOFF · COTECNA ENGINEERING · CPS ARCHI TECTES SA · JEAN-DANIEL CROTTET DAMAY. TESSUIT, CARLIER · DECOPPET TSCHUMI SA · DELGADO MEMBREZ · DENERVAUD SCHRAGO SA · DEPARTEMEN

DES TRAVAUX PUBLICS · DIGES · DISERENS & CHANEZ

ASSOCIES SA · PIERRE DORSAZ SA · ECOLE D'INGENIEURS DE FRIBOURG

EMERY · J.-C. ENDERLIN & P. SANTSCHY SA · ERSAN & BLANC

ELEC-ENGINEERING SA · F. ELMINGER & D. SARTORETTI · JEAN-PIERF

VINCENZO ESPOSITO · PIERRE FAHRNI · FARINE SA · FAVI

& WEBER · MARIO FELLRATH · YVES FILIPPOZZI · FISCHI

ET MONTAVON · FORMASPO SA · FORNAGE PIERR

MARIE · PAUL FREIBURGHAUS · ROBER

GAILLARD · GEILINGER SA · EDGARD GE

FABRY · MARIO GIANOLI · PATRIC

GIORGIS · JEAN-G. GIORLA · JEAN-LOUIS GIRARDI

GRIN GILBERT · IACQUES GROSS · GUTSCHER ARCH



ingénieurs déjà «branchés»

OCIETE ANONYME · KAMBER ET BAERISWYL · KBM SA ·

KLEN · RICHARD KNECHT · D. KUENZY SA · A. KUGLER

CUHN · LAMUNIERE ET VAN BOGART · JEAN-CLAUDE

RUEDIN · ANTOINE DE LAVALLAZ · CLAUDE LEHMANN ·

FILS · LOMBARDI ET FAME · LOSAG SA · LOSDYCK



ANDRE MEILLARD · MOBAG · MODUS VIVENDI · ARCHI-OBERT MONNIER · DE MONTMOLLIN · RENATO MORANDI ROLAND MOSIMANN · MOUCHET, DUBOIS & BOIS-T VALLOTTON · CENTRE ORIPH · A. & J.-P. ORTIS · ALOIS EG SA · PEINTCOLOR SA · JACQUES PELLEGRINO · JEAN-ERROUD SA · PERSPECTIVES · JEAN-A. PIDOUX · JEAN-AUL PILLET · PIZZERA ET POLETTI SA · PLANIFICATION ET NERGIE DE L'OUEST-SUISSE · PLANNING MANAGEMENT SA RALONG SA · M.-A. PRENAT · PYTHON, KUENZ ET A · HERVE DE RHAM · DE RHAM & CIE SA · GEORGES RIBES OBERT & VINCENT SA · GILBERT ROCHAT · ROCHAT & OSSELET · T. ROSSIER & M. BEETSCHEN SA · JEAN-LOUIS ISBERGER · J.-P. ROULIER · JACQUES ROULIN · SOCIETE CHAFFNER HANS ET CIE · GEORGES SCHALLER · SCHLUN-CHOPFER & KARAKAS SA · PIERRE SCHWEIZER · SEMPA SA ELLA · PIERRE STEINER SA · STEPHAN SA, DEPARTEMENT AND ET PIERRE STUDER SA · PIERRE ET ROLAND STUDER · · TECHNIQUE ET ECONOMIE POUR LA CONS-LAUDE THEVENAZ · THOMANN & THOMANN SA SCHUMI & BENOIT · URSCHELER & ARRIGO · JEAN-MARC

ASSEROT . VIIII FILMIER + SALLIS . F WERED . EDWIN

PIGMA:

progiciel intégré de gestion de mandats.

Après l'enregistrement simple et rapide de l'activité des collaborateurs, de l'avancement des travaux, des dépenses et des factures émises, vous obtenez un contrôle permanent et précis permettant de mesurer la rentabilité de votre activité.

MESSERLI CAD:

dessin/conception assistés par ordinateur spécialement conçus pour architectes, bibliothèques inclues.

Du dessin 2D, aisé et proche de la réalité de la table à dessin, on passe rapidement en 3D (pers. ou axo.) dont découlent coupes et élévations. Les modifications du plan sont confortables et se répercutent automatiquement sur les trames, cotes, etc., d'où un gain de temps non négligeable. Les portes, fenêtres, escaliers paramétrisables, les meubles 2D/3D, les murs s'adaptant sous les toits et tout ce qui précède en font un outil indispensable à un travail de qualité respectant les impératifs de la conception et de la créativité.

ROLAND MESSERLI:

CAN Construction 2000:

soumissions, métrés et contrôle des coûts.

Permet un travail de devis et de soumission rapide sur la base de textes personnels ou/et en utilisant les données CAN Construction 2000.

Une comparaison des offres simple et efficace en francs et en pourcents. Un allégement administratif grâce à des sorties de documents tels que :

Contrats, lettres de remerciements, situations et demandes d'acomptes détaillées, etc. Un contrôle et une gestion des coûts de construction précis et automatiques (bons de paiements, comptes d'entreprises, décompte de chantier et contrôle des garanties, arrêtés de comptes).

SERVICE • FORMATION

Pour vous assister, JOBIN SA, spécialiste Olivetti, dispose d'une infrastructure qui répond parfaitement aux besoins et aux exigences informatiques de notre époque.

Le conseil sérieux, le matériel testé, l'installation professionnelle sur site, le centre de formation, l'assistance téléphonique permanente et les techniciens compétents dans un atelier moderne (télémaintenance par modem), possibilités de leasing ne sont que quelques-uns de nos atouts.



BUREAUTIQUE

Av. de Provence 10 1000 LAUSANNE 20 Tél. 021/256022 Téléfax 021/240730

JAUNIN · MICHEL JOBIN **JOHNER** GERALD JORDAN K. KENGETER · GEORG INGENIEURS SA · BERNAF LATELTIN · LAUPER ETABLISSEMENTS R LEU ET JUCKER · RODOLPI LUSCHER · MACHBURO · MARTI ET BADER · MAR HERBERT FRANCO MARTIN · ERNEST MARTI · ROLAND MARTIN MATTANA · MATTER ING NIEURS SA DEN **MATTHEY** FRANCO MEIER · ROLAND MEIC TECTES ASSOCIES SA · MORET SA · PIERRE MOSI SONARD · MSBR SA · MU PAGE · BERNARD PAGET PHILIPPE PERRINJAQUET MARC PIENS · FRANÇOIS I

CONSTRUCTION SA · (FO

· DU POMMIER · JEA

PARTNERS SA · RENOBA

RINDERKNECHT SA

CODEREY · JEAN-FRANÇO

ROSSI · MICHEL ROETI

&

· SGI · SSC · STEFFEN & CA

SAPCO · STUCKY SA · RO

STUDIO ARCHE · NICOLA

EGGER

TRUCTION

BANQUE SUISSE

VALLAT

· PIERRE-

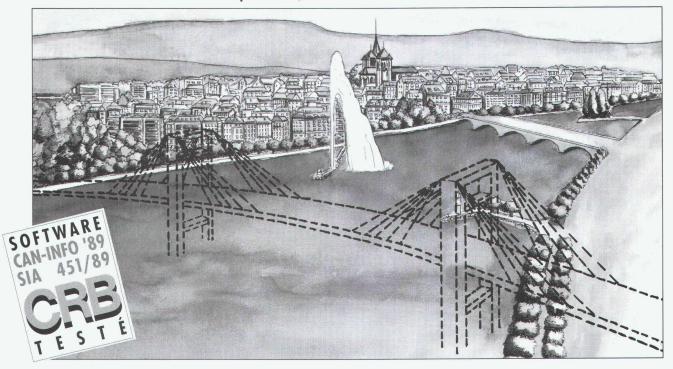
TREMBLET & CIE SA

VALLOTTON · PHILIPP

WICKL . DANIEL WILL

— COMMENT PRÉPARER— UNE SOUMISSION SANS ÊTRE ASSIS DEVANT SON PC?

Simplement en utilisant SCAN 2000!



Quelle que soit l'ampleur de votre projet, SCAN 2000 est là pour vous aider à préparer vos soumissions avec les textes normalisés du CAN 2000.

SCAN 2000, agréé CRB, vous permet un travail facile et efficace grâce au Hamster qui vous affranchit totalement de votre PC. Cet appareil révolutionnaire, pas plus encombrant qu'une carte de crédit, vous permet de prélever les articles directement des cahiers du CRB et de les restituer plus tard dans votre PC. Les possibilités traditionnelles d'introduction des articles, par leur numéro, ou par recherche logique à l'écran, ont bien entendu été maintenues : c'est vous qui choisissez votre méthode de travail.

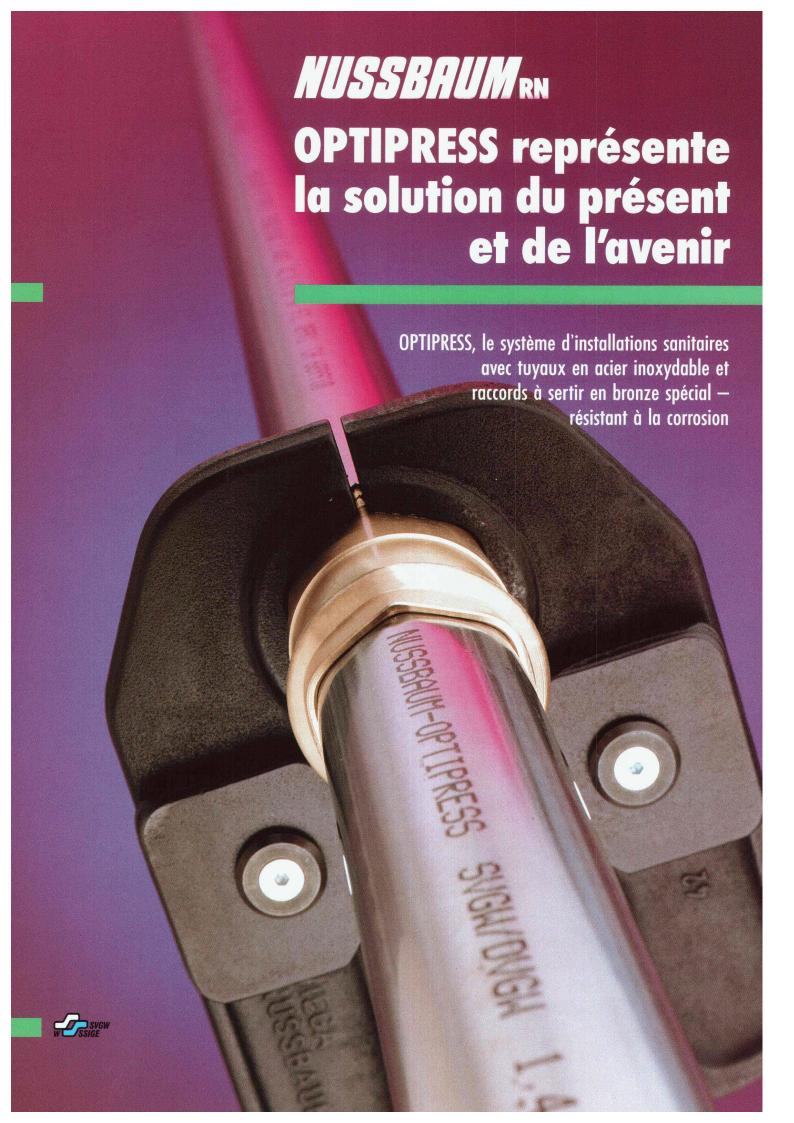
Bien d'autres facilités telles que la feuille de calcul intégrée pour le calcul des métrés, le comparatif d'offres

basé sur la moyenne plutôt que sur les extrêmes, ou les combinaisons quasi infinies d'impressions, font de SCAN 2000 le logiciel indispensable à tout bureau d'architectes et d'ingénieurs.



70, ROUTE DU PONT-BUTIN - 1213 PETIT-LANCY TÉL. 793 14 11 - FAX 793 83 31 HEWLETT PACKARD

DIO J.-F. CHRÉTIEN



OPTIPRESS – un programme complet

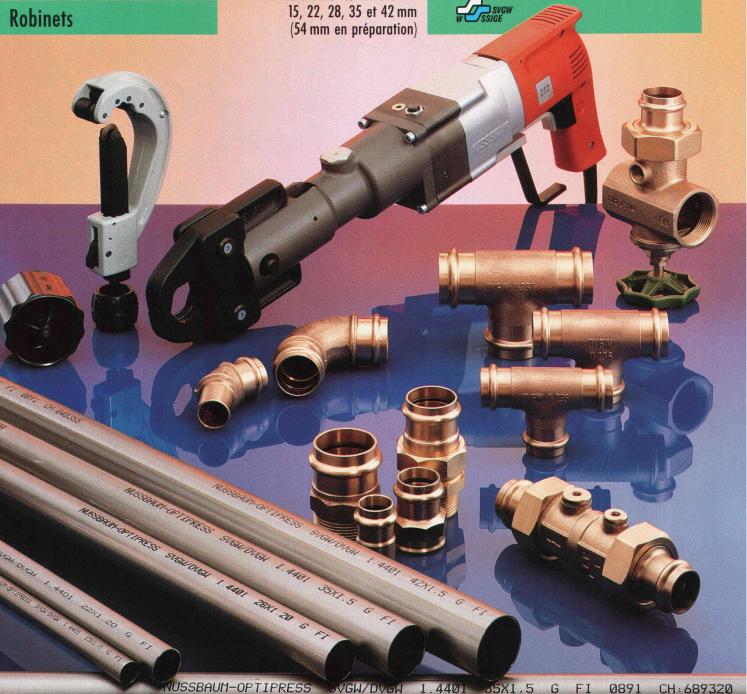
Tuyaux en acier inoxydable

Raccords à sertir

Livrable dans les dimensions 15, 22, 28, 35 et 42 mm

- résistance à la corrosion
- sûr à long terme et résistant au vieillissement
- stabilité et rigidité
- hygiénique
- montage propre et rapide sans outillage de soudure (soudure à l'étain, brasure ou soudure autogène) d'où sécurité et élimination des risques d'incendie

essayé et homologué par la SSIGE et la DVGW



NUSSBAUMRN

R. NUSSBAUM SA Fonderie et robinetterie Martin-Disteli-Strasse 26 **4601 OLTEN**

Telefon 062 318 111 Telefax 062 262 585 Telex 981648 RNO

Succursales

8045 Zürich 4005 Basel 1000 Lausanne 7 6010 Kriens 6512 Giubiasco 3902 Brig-Glis